

# **СОЦИОЛИНГВИСТИКА, ЭТНОЛИНГВИСТИКА, ПСИХОЛИНГВИСТИКА КАК СОСТАВЛЯЮЩИЕ ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫХ ЗНАНИЙ**

УДК 81.923

## **ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ КОНЦЕПТ РЕВОЛЮЦИЯ В ЯЗЫКОВОЙ МАТРИЦЕ ИДИОСТИЛЯ А. АВЕРЧЕНКО**

**(НА ПРИМЕРЕ ПАМФЛЕТА «ПОЭМА О ГОЛОДНОМ ЧЕЛОВЕКЕ»)**

*Бахича Э. А.*

*ГБОУ ВО РК «Крымский инженерно-педагогический университет», Симферополь  
E-mail: selnara26@mail.ru*

В статье представлена языковая матрица лингвокультурологического концепта РЕВОЛЮЦИЯ. Через соотнесение, сопоставление положительных и отрицательных коннотаций данного концепта выявлены лингвокультурные доминанты, репрезентирующие культурные установки русского национального сознания.

**Ключевые слова:** лингвокультурологический концепт, лингвокультурема, коннотация, антитеза, языковые единицы.

### **ВВЕДЕНИЕ**

Изучение языка как феномена культуры – это новое видение мира сквозь призму национального языка, ориентированное на культурный фактор в языке и на языковой фактор в человеке, когда язык выступает как выразитель особой национальной ментальности.

Исследование языка художественных текстов в лингвокультурологическом аспекте в настоящее время стало актуальным в области познания культуры определенного социума. Выявление лингвокультурологических элементов текста позволяет изучить лингвокультурные доминанты, которые, с одной стороны, репрезентируют культуру общества, а с другой, являются их вербальным выражением. Такой лингвистической доминантой в лингвокультурологии является лингвокультурологический концепт.

**Цель статьи** – представить языковую матрицу лингвокультурологического концепта РЕВОЛЮЦИЯ.

### **ИЗЛОЖЕНИЕ ОСНОВНОГО МАТЕРИАЛА**

В ходе анализа лингвокультурологического концепта РЕВОЛЮЦИЯ учитывались его следующие дифференциальные признаки:

- лингвокультурологический концепт – атрибут культуры;
- лингвокультурологический концепт – «сгусток культуры в сознании человека»;

- концепт – многомерная глобальная структура, состоящая из понятий, эмотивно-оценочного блока, сжатой истории и этимологии;
- концепт объективен и исторически детерминирован;
- лингвокультурологический концепт может иметь статус константы культуры, если существует постоянно или долгое время;
- концепт играет роль принципа культуры [1, с. 84].

В лингвокультурологическом понимании концепт РЕВОЛЮЦИЯ – это ментальная макроединица, которая структурируется представлениями, научными и обыденными понятиями, культурными установками, идеологемами, стереотипами.

Концепт РЕВОЛЮЦИЯ является одним из ключевых у А. Аверченко, известного русского писателя-сатирика и театрального критика (слово РЕВОЛЮЦИЯ входит и в состав названия сборника памфлетов «Дюжина ножей в спину революции»). Прделанный нами анализ показывает, что представление о революции у писателя двоякое: с одной стороны, это – явление, нужное для России, это – «избавление», с другой, революция – «разрушающая сила».

В Предисловии книги «Дюжина ножей в спину революции» писатель восторженно пишет о революции: *Революция – сверкающая прекрасная молния, революция – божественно красивое лицо, озаренное гневом Рока, революция – ослепительно яркая ракета, взлетевшая радугой среди сырого мрака!..; «Революция есть гроза. Гроза кончается быстро и освежает воздух, и ярче тогда жизнь, красивее цветут цветы»; Нужна была России революция? Конечно, нужна. Что такое революция? Это – переворот и избавление [2].*

В представленном контексте автор приводит положительные коннотации лингвокультурологического концепта РЕВОЛЮЦИЯ: *прекрасная молния, красивое лицо, яркая ракета, нужна революция, ярче жизнь, переворот и избавление.* Данная парадигма объединена одной семьей СВЕТ – «то, что делает ясным, понятным мир, то, что делает радостной, счастливой жизнь; символ истины, разума, просвещения или радости, счастья» [3]. Положительная, «коннотативная аранжировка», по Г. Токареву, лингвокультурологического концепта РЕВОЛЮЦИЯ соотнесена здесь с русскими культурными установками [4, с. 69].

В том же Предисловии А. Аверченко пытается развести революцию и ее последствия – «хорошую» по определению революцию испортили «плохие» люди. Здесь слышны несколько иные ноты с уже отрицательными коннотациями (отмечены подчеркиванием): *«Да есть ли у нас сейчас революция?..; Разве та гниль, глупость, дрянь, копоть и мрак, что происходит сейчас, – разве это революция?»; Когда революция переходит в сатанинский вихрь разрушения – тогда правда становится безгласной или превращается в ложь.*

Построенный на антитезе представленный контекст показывает оценку культурной информации лингвокультурологического концепта РЕВОЛЮЦИЯ, прежде всего по шкале «хороший – плохой».

Герои А. Аверченко – дворяне, купцы, чиновники, военные, рабочие – с ностальгией вспоминают о прошлой жизни, сокрушается об ужасной гибели России. Писатель воспринимает революцию как обман рабочего человека, который должен в определенный момент спохватиться и вернуть все на свои места в этой стране.

Особенно ярко отрицательное восприятие революции показано в «Поэме о голодном человеке». Здесь автор пишет не о зверствах большевиков, а о судьбе простых, измученных людей, цепляющихся за свои воспоминания о еде, как за последние кусочки «старого мира». Тема *еды* становится одной из центральных в творчестве писателя.

А. Аверченко ярко, наглядно, убедительно опровергает все теоретические разглагольствования большевиков, всю бессмысленность демагогических рассуждений о защите эксплуатируемых от эксплуататоров обыденным фактом голода. «Поэма о голодном человеке» – очередной «нож возмездия», зажатый в «костлявой руке» голодающего.

Попытаемся эксплицировать культурную значимость языковой единицы РЕВОЛЮЦИЯ на основе соотнесения прототипной ситуации с другой языковой единицей *голод*.

Для иллюстрации физиологического состояния голодного человека приведем следующий контекст: *«Когда тусклые серо-розовые сумерки спустятся над слабым, голодным, устало смежившим свои померкшие, свои сверкающие прежде очи – Петербургом, когда одичавшее население расплзается по угрюмым берлогам коротать еще одну из тысячи и одной голодной ночи, когда все стихнет, кроме комиссарских автомобилей, бодро шныряющих, проворно, как острое шило, вонзающихся в темные безглазые русла улиц, – тогда в одной из квартир Литейного проспекта собираются несколько серых бесшумных фигур и, пожав друг другу дрожащие руки, усаживаются вокруг стола пустого, освещенного гнусным воровским светом сального огарка».*

Лингвокультурологический концепт «революция» представлен в данном контексте как «разрушительная сила», как «голодная ночь». Данные языковые единицы раскрываются через эмотивно-оценочный блок: *«слабый, голодный Петербург», «померкшие очи», «темные безглазые русла улиц», «серые бесшумные фигуры», «дрожащие руки», «пустой стол», «гнусный свет».* Описанный с отрицательной характеристикой блок резко противопоставляется следующим проявлениям «большевистской России»: *«комиссарские автомобили», «бодро шныряющие», «проворные», «острое шило», «вонзающие».*

Здесь следует подчеркнуть, что лингвокультурологический концепт РЕВОЛЮЦИЯ строится на антитезе – *«померкшие – светящиеся прежде», «дрожащие – проворные, бодрые», «тишина – шум».* «Одичавшее население» представляет нам РЕВОЛЮЦИЮ как голодного, ничего не соображающего, человека.

Коллективное представление лингвокультурологического концепта РЕВОЛЮЦИЯ как конкретного абстрактного явления («коренной переворот во всей социально-экономической структуре общества, приводящий к переходу от исторически отжившего общественного строя к более прогрессивному» [3]) противопоставляется конкретному индивидуальному представлению революции.

На протяжении всего рассказа прослеживается *«могильное молчание», «тихий, хриплый голос», «шепот»* революции – *«творца голода и смерти»,* приведшего к *«обессиленному, с полузакрытыми глазами»* желанию «повалить» на землю

Троцкого, проткнуть пальцем глаз, ходить по его лицу, ножичком отрезать ему ухо и засунуть ему в рот – «*пусть ест!!*». Но в одну секунду это желание улетучивается: «*А знаешь, если бы Троцкий дал мне кусочек жареного поросенка с кашей – такой, знаешь, маленький кусочек, – я бы не отрезывал Троцкому уха, не топтал бы его ногами! Я бы простил ему...*»

Здесь следует отметить, что эмотивно-оценочный блок как дифференциальный признак лингвокультурологического концепта РЕВОЛЮЦИЯ играет основную роль в его многомерной глобальной структуре. Являясь ментальной макроединицей, концепт РЕВОЛЮЦИЯ с его отрицательными коннотациями включает языковые единицы (представления о голоде) в разных языковых проявлениях (лексемы, лингвокультуремы), составляя в совокупности некую языковую матрицу (представлена схематично).

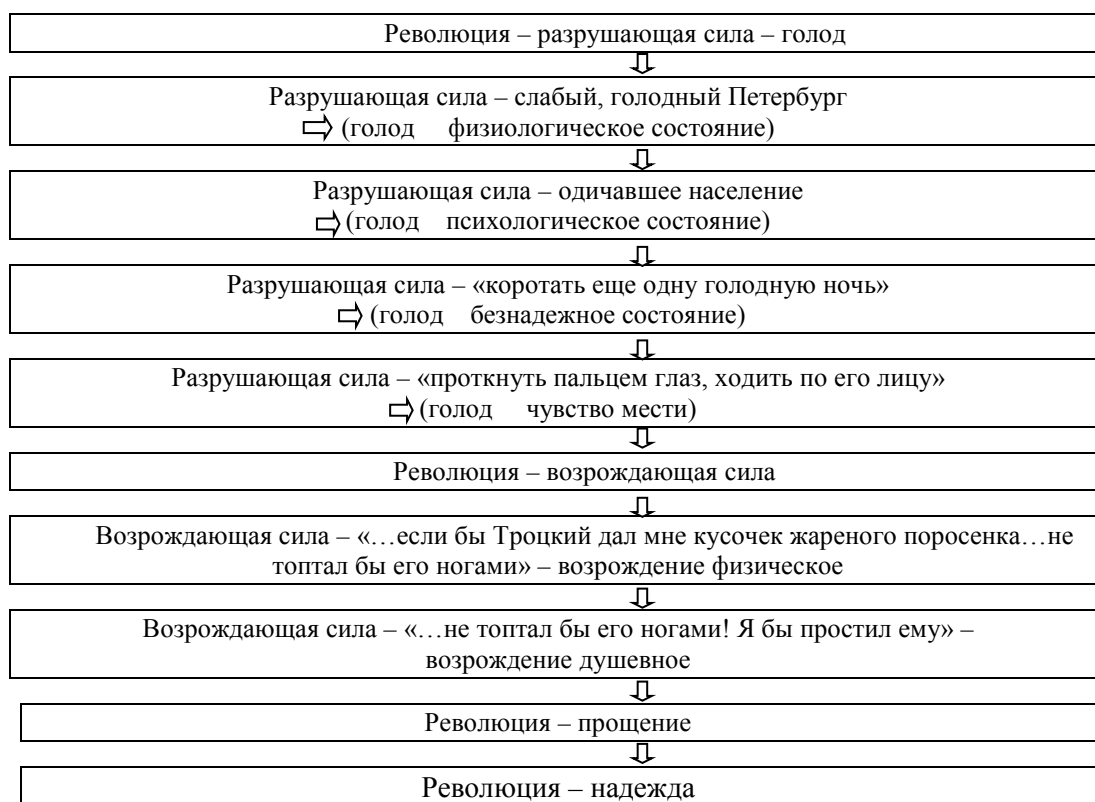
### **ВЫВОДЫ**

Лингвокультурологическое пространство рассказа «Поэма о голодном человеке» представляет собой структурированную совокупность положительных и отрицательных коннотаций концепта РЕВОЛЮЦИЯ. Актуализация уже известных знаний происходит при соотнесении, сопоставлении нового смысла со старым. Культурная специфика плана содержания анализируемого лингвокультурологического концепта проявляется в таких культурных установках, эталонах, ценностях русского человека, как *надежда* и *прощение, свет*.

### **Список литературы**

1. Степанов Ю.С. Константы. Словарь русской культуры: Опыт исследования / Ю.С. Степанов. – М. : Академический проект, 2001. – 990 с.
2. А. Аверченко. Дюжина ножей в спину революции [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.rulit.me/books/dyuzhina-nozhej-v-spinu-revolyucii-read-63943-1>.
3. Малый академический словарь русского языка (онлайн версия) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.classes.ru/all-russian/dictionary-russian-academ.htm>
4. Токарев Г.В. Лингвокультурология : учебное пособие / Г.В. Токарев. – Тула : Издательство Тул. гос. пед. ун-та им. Л.Н. Толстого, 2009. – 135 с.

Представим языковую матрицу концепта  
**РЕВОЛЮЦИЯ** схематично:



**LINGUO-CULTURAL CONCEPT REVOLUTION IN THE LINGUISTIC STYLE OF  
A. AVERCHENKO (THE PAMPHLET "A POEM ABOUT A HUNGRY MAN")**

*Bakhicha E. A.*

The article presents language linguistic and cultural matrix of the concept of REVOLUTION. Through the mapping, the mapping of positive and negative connotations of this concept identified culturological dominants, representing the cultural attitudes of the Russian national consciousness.

The study of language as a phenomenon of culture is a new vision of the world through the prism of the national language-oriented cultural factor in language and the language factor in man, when a language acts as the expression of a particular national mentality.

The study of the language of literary texts in linguistic-cultural aspect at the present time has become urgent in the field of knowledge of the culture of a particular society. The identification of linguistic elements of the text allows to examine linguocultural dominants, which, on the one hand, represent the culture of the society, and on the other, are their verbal expression. This linguistic dominant in cultural studies is a linguistic and cultural concept.

Heroes of A. Averchenko – nobles, merchants, officials, military, workers with nostalgia about a past life, lamenting about the terrible loss of Russia. The writer perceives the revolution as a sham, which must at some point miss and return to their seats in this country.

Especially the negative perception of the revolution is shown in "Poem about a hungry man". Here the author writes about the atrocities of the Bolsheviks, and the fate of a simple, exhausted people clinging to their

memories of food, as for the last bits of "old world". The topic of food becomes a Central one in the work of the writer.

A. Averchenko brightly, clearly, convincingly refutes all the theoretical rhetoric of the Bolsheviks, the futility demagogic arguments about the protection of the exploited from the exploiters everyday fact of hunger. "Poem about a hungry man" – another "the knife of vengeance" sandwiched in "bony hand" starving.

Emotive-evaluative unit as a differential symptom of culturological concept of REVOLUTION plays a major role in its multidimensional global structure. As mental microagility, the concept of REVOLUTION with its negative connotations include linguistic units (ideas about hunger) in different linguistic signs (lexemes, linguaculture), representing in aggregate some linguistic matrix.

Collective representation of linguo-culturological concept of REVOLUTION as a concrete abstract phenomenon ("radical change in the entire socio-economic structure of the society leading to the transition from a historically obsolete social system to a more progressive") is opposed to specific individual performance revolution.

**Keywords:** linguocultural concept, linguoculture, connotation, antithesis, language units.